

Germany-Dresden: Mining equipment

OJ S 81/2015 25/04/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie, zentrale Vergabestelle

Postal address: Pillnitzer Platz 3

Town: Dresden

Postal code: 01326

Country: Germany

For the attention of: Ines Mählmann

E-mail: ines.maehlmann@smul.sachsen.de

Telephone: +49 35126121303

Fax: +49 35126121399

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaats Sachsen

Postal address: Bahnhofstraße 14

Town: Pirna

Postal code: 01976

Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Kauf von Dienstkraftfahrzeugen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: 00000 Sachsen.
NUTS code DED Sachsen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kauf von 7 Transportern in unterschiedlicher Konfiguration.

II.1.6. CPV code(s)

43100000 Mining equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe II.1.5).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Transporter geschlossener Kasten

1) Short description

5-sitziger Transporter geschlossener Kasten; Kraftstoffart: Diesel mit Partikelfilter; Motorleistung: ab ca. 100 kW; Getriebe: bevorzugt Schaltgetriebe; Farbe: weiß (Grundlackierung); Liefertermin: 30.11.2015; Einsatzgebiet: Straße, Wald- und Wiesenwege sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen; Allradantrieb; erhöhte Bodenfreiheit (> 190 mm) mit verstärkten Federn, Dämpfern, Stabilisatoren; Trennwand zwischen Fahrgastraum und Laderaum; Fahrgastraum verglast, Laderaum unverglast; 4-türige Schiebetür rechts; zulässige Gesamtgewicht > 2 810 kg; Fahrzeuglänge ca. 5 300 mm.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles, 34113000 4-wheel-drive vehicles

3) Quantity or scope

1.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Kleintransporter geschlossener Kasten

1) Short description

Kleintransporter geschlossener Kasten, Hochdach; Kraftstoffart: Diesel mit Partikelfilter; Motorleistung: ab ca. 100 kW; Getriebe: bevorzugt Schaltgetriebe; Farbe: weiß (Grundlackierung); Liefertermin: 30.11.2015; Einsatzgebiet: Straße, Wald- und Wiesenwege sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen; Fahrzeuglänge ca. 5 300 mm; 6 Sitze (inkl. Fahrer); geschlossene Trennwand; maximale Laderaumlänge bei vorgegebener Fahrzeuglänge; Laderaum unverglast; Schiebetür rechts; Verzurrmöglichkeiten; Allradantrieb.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles, 34113000 4-wheel-drive vehicles

3) Quantity or scope

1.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Kleintransporter

1) Short description

Mind. 5-sitziger Kleintransporter (Pritsche mit Doppelkabine); Kraftstoffart: Diesel mit Partikelfilter; Motorleistung: ab ca. 100 kW; Getriebe: bevorzugt Schaltgetriebe; Farbe: weiß (Grundlackierung); Liefertermin: 30.11.2015; Einsatzgebiet: Straße, Wald- und Wiesenwege sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen; Ladeflächenmindestabmessungen: 2 100 mm lang, 1 850 mm breit; 5 Sitze (inkl. Fahrer); Allradantrieb; manuell zuschaltbare Differentialsperre an der Hinterachse; erhöhte Bodenfreiheit 8 ca. > 170 mm) mit verstärkten Federn, Dämpfern, Stabilisatoren.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles, 34113000 4-wheel-drive vehicles

3) Quantity or scope

2.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Kleintransporter

1) Short description

Mind. 5-sitziger Kleintransporter mit Doppelkabine; Kraftstoffart: Diesel mit Partikelfilter; Motorleistung: ab ca. 110 kW; Getriebe: bevorzugt Schaltgetriebe; Farbe: weiß (Grundlackierung); Liefertermin: 30.11.2015; Einsatzgebiet: Straßen, Wald- und Wiesenwege sowie landwirtschaftlich genutzte Flächen; Ladeflächenabmessungen: mind. 2 500 mm lang, ca. 2 000 mm breit; Bordwände mind. 350 mm hoch und rundum abklappbar; 5 Sitze (inkl. Fahrer); Allradantrieb; manuell zuschaltbare Differentialsperre an der Hinterachse oder Antriebsverteilung bis zu 50 : 50; erhöhte Bodenfreiheit (mind. 300 mm) mit verstärkten Federn, Dämpfern und Stabilisatoren.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles, 34113000 4-wheel-drive vehicles

3) Quantity or scope

3.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Zertifikat zur Präqualifizierung oder
— Nachweis der Eintragung in Berufs- oder Handelsregister ;
— Angaben zum Gesamtumsatz und zur Anzahl der Beschäftigten in den letzten 3 Geschäftsjahren;
— Referenzliste von wesentlichen, in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Formular Angebot (Teil der Vergabeunterlagen).

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13-0251.30/9/4, Vergabe Nr. B 247/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.6.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.7.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 12.6.2015 - 09:00

Place:

Dresden.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3.

Additional information

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:
Abschluss: bis 30.11.2015.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.4.2015